

МИНТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 31.

ЛѢНІ, 2. АВГУСТ

1848.

Кътръ пѣдѣнеа романъ дѣн Тран-
сѣлваніа.

А серві пѣдѣнїи сале къ дотреага къ-
дѣра ініміи шї аї пѣртїні іntереселе дѣн
тоате пѣтерїме, пѣ е пѣмаї даторїнда, чї шї
звѣл дѣн ачеле дѣлчї маї септїменте че пѣ-
те съ сїмѣъ о інімѣ вїне огаїзатъ.

Кът саѣ дѣдѣлчїт шї свѣскрїшї дѣ
ачестеа фїоросе сїмѣмінте, дѣтрѣ аде-
вѣр съ цїне пѣмаї де а лор сїмѣзѣр кон-
щїиоцъ, чї дѣкѣт пентрѣ арѣтарѣа прїо
ѣапте а жѣдека пѣ е негодївл пострѣ.

Къ тоате ачестеа тот отѣл аре дре-
птѣл де а пѣ фї жѣдекат рѣѣ, дѣпїнте де
аї фї къпоскътѣ реоа сїмѣдїре а інімеї, къчї
пѣ тоате лѣкрѣрїме реле съпт зѣтареа ре-
лелор сїмѣмінте, чї адесеорї пѣмаї але
ерорїлор, къ атѣта маї пѣдїо съ къвїне а
се кондепна лѣкрареа некъпоскътѣ, аѣ рѣѣ
къпоскътѣ; къчї жѣдѣката прематѣрѣ аде-
вереще аѣ рѣзтатеа жѣдекъторївлѣї, аѣ а
ж дѣкѣрїї, амѣндѣкъ скѣдерї, де каре нї-
ме пѣ съ поате фѣрї дестѣл.

Дѣн свѣскрїшї дѣсѣ съпт дѣн пѣтѣ-
рѣл ачелор нефорѣзѣваци дѣпѣтацї, каре
дѣпѣ дѣкредереа пѣдївнѣї романѣ манїфе-
статѣ дѣн адѣвпареа пѣдїоналѣ дѣн Блаж,
дѣн зѣтѣ съ ресолвїрѣ а плека не о кале
лѣвогѣ спре дѣпѣлїрѣа зѣнѣ нобїле мїсізнї

кътрѣ Маї. Са. Ресѣлтатѣл ачестор дѣн
партеа маї пѣлтора, дѣн а кърѣїа глорїе
дѣтѣїл дѣн свѣскрїшї, пѣшї поате арога
пре дрептате кът де пѣдїо, е къпоскът пѣ-
влїкѣлѣї пѣдївнѣї романѣ. М. Са прїо преа-
валта ресолѣдїзѣне дѣн 23. Ізвїе а. к. съ
дѣдѣрѣ а прѣміте пѣдївнїї романѣ дѣн Тран-
сѣлванїа, къмкъ дѣпѣ дѣтѣрїта прїо М. Са
зѣїзѣнеа ачестеї патрїе къ Бѣгарїа, пѣдїона-
лїтатеа пѣдївнѣї поастрѣ съ ва гарапїза,
прекът шї алте черерї не дѣмплїнїте прїо
зѣн арїкол де леѣе прѣїектѣндѣсѣ прїо мї-
нїстерїїл М. сале Бѣгѣреск. —

Дѣн зѣтѣ ачестеї преавалте ресолѣ-
чїзнї, дѣпѣтѣчїзѣнеа че о къцїгѣ ачееаш
кїар дѣн рѣстѣл М. сале, шї дѣн скрїс, съ
кредѣа дѣдаторатѣ, дѣпѣт немішката кре-
дїиоцъ шї аскѣлтарѣ, че тотдеавна пѣдївнѣа
романѣ аѣ арѣтат кътрѣ домпїторїїл съѣ
а се сѣпѣне къ тотѣл воѣї М сале фѣрѣ
де а маї да алтѣ петїчїзѣне кътрѣ Маїе-
стате. — Дѣпѣтѣчїзѣнеа крѣз, къ ш'аѣ дѣ-
плїнїт мїсізѣнеа къ тоатѣ кредїиоца кътрѣ
Маїестате шї пѣдївнѣа романѣ. — Еа пѣ
авеа чел пѣдїо пѣ цїї съ аїѣ шї алтѣ
дѣдаторїре де а се маї рѣга шї пентрѣ
алте пѣтѣрї дѣкѣт челе къпрїнсе дѣн пе-
тїчїзѣнеа форматѣ дѣкѣ ла Блаж.

Ажѣвогѣнд дѣпѣтѣчїзѣнеа пѣпѣї ла Пе-
щѣа, дѣн зѣтѣ ачееашї преавалте ресолѣ-

чїної, съ кредета дндаторатъ а рекомънда ачеастъ кавсъ а пъчївнї романе къ тотъ кълдъра министерївлї М. сале дїн Бъда-Пецца, прекъм ачешаш фъкъсъ шї дн Іосъврѣк ла днълдіа са палатїовъл шї ла челе-лалте персоне дїн министерївлъ вггарїк че дїн тъмпларе съ афла пе атвнчї аколо.

Че есте днтрѣ тоте ачешаста фапте че дъпъ дрептате с'ар пвтеа дпвта дептъчїзнї, къ с'ар фї автът дела пвталете петїчїзнї дела Блаж? — Дрепт къ пашъл дїн вртъ пресъпвне днвоїреа ла внїзнеа Трансїлванїеї, де шї фъкътъ фъръ днвоїреа аъ тькар къ днтревареа наджївнї романе; чї дептъчїзнѣа крезлнд къ днвоїреа М. сале, дн каре романъл кончен-треазъ тотъ пвтереа деспвзторѣ есте шї треъбе съ фїе аша де сфьотъ дпайнтеа романълвї, кът пв і се поте опвне, де шї къ дърере дн інімъ де деспредвїреа пвдїтъ дїн партеа діетеї трансїлване, рекъ-поскъ внїзнеа де фаптъ дпплїнїтъ, фъръ де а маї къцета ла врео релъптаре, чї пв-маї сїмдїондъсъ дндаторатъ а свсцїне дъпъ пвтерї челелалте пвнте але петїчїзнї ка съ се дпплїнеаскъ. — Дептъчїзнѣа дн дрѣм съ днкънощїондъ шї деспре ачеша днпрежвраре, къткъ ла комїсізнѣа регнї-коларъ де 26 інші, пентрѣ консфътвїреа къ министерївлъ аспра проїектелор пропъ-пънде дн діета внїтеї вггарїї пентрѣ трансїлванї пвтаї 3 романї съ афлъ, каре пв-тър афаръ де калїтатеа персонелор съ пъреа пре дрептате преа мїк дъпъ пв-търъл попорълвї пострѣ роман. — Ачеша-ста деспропорчїзнѣе че пвтеа фї атъта де скъдеробъсъ наджївнї романе, прекъм фъ пе-аскълтареа ла днтревареа де внїзне, фъ репрезентатъ дпайнтеа днълдінеї сале па-латїнълвї шї апої днскрїс шї министерї-

лвї вггарїк врїп автї епїскопї пощрїї. Пълп-сореа фъ рекъпоскътъ де днтемеїатъ, шї министерївлъ пвзтаї рекъпоскъ дрептъл де а къпрїнде маї шълте персоне дїн партеа наджївнї ла ачеша комїсізнѣе, чї дн вртъ шї денъмї 9 персоне, дъпъ лїста де епїскопї днфъцошатъ, къ тоате къ дн локъл а 4 проїектадї съ свьстїтвїрѣ алдї 4. Дъсъ шї ачештїа тот романї дїн патрїа пбстрѣ Де саъ ерат (грешїт) шї днтр'астъ парте? Жїздеката съ рътълъ дълчеї поастре на-джївнї, нїмене дъсъ ва пвтеа зїче къ дреа. птъ кондїїондъ, къ ачеша ероре, де аъ фост ероре пв саъ фъкът дїн чел маї кърат зел наджївнї, шї дн консеквенда конвїнцерїї дептъчїзнѣеї маї свс еспъсъ дептъчїзнѣеа н'аъ лъкрат алта. — Ынї дїн мембрії де-пвтъчїзнї дъпъ ачешаста съ днторсеръ пв-таї декът ла але лор, алдїї аъ маї ръмас аїчї де въпъ воїе ка персоне прїватѣ пв-пъ акъм, че нїменї пв съ поте опрї, към кредем пої, чї шї ачештїа маї тоцї саъ стрекврат.

Noї дечї пв кредем къ пеам автът кът де пвдїо дела пвтърїле петїчїзнї пб-стре, нїчї къ дептъчїзнѣеа аъ пеглес (pe-glexit) врепв пас, дїн къте і саъ днсърчї-пат. — Іаръ де есте аватере ачеша, къ а рекомъндат кавса романъ министерївлъ, аста а фъкъто днтрѣ днделесъл ресолъ-джївнї дела Маїестате, пв пвтаї пої чеї рѣта шї ла Пецца, чї днтреага дептъчїзнѣеа днтоарсъ дела Іосъврѣк. Челелалт паш пентрѣ днълдіреа репрезентанцїлор наджївнї пбстре ла дептъація регнїколаръ, асемеенеа фъкът къ щїреа шї днвоїреа дн-тредїї ачешаш дептъчїзнї, фъ о лъкраре червтъ де днпредївърїле тїмпвлавї че де се пеглега, пбте къ ера пердвтъ пентрѣ totdeauna; — чї свьскрїшїї пв саъ овтрѣ

а фї метърїи ачешаш комїсіѳні, пічі аѳ лват пълъ акѳм парте ла лѳкрѳрїме еї, пої (ва пічі зпѳл дїн чеї 9) пѳ вом ста дп кале дакъ попорѳл roman ва трїміте алді вѳрваді, карїї сѳ айѳв маї мѳлтѳ дпкредере, шї пої дпкъ не вом депѳрта чеї че не маї афлѳм аїчі кѳт маї кѳрѳнд. — Чеї че поѳтеск дела пої сѳ черем алт конгрес націонал, п'аѳ лват амїпте, кѳ шї кѳнд ар авеа пѳтере де а не дпсѳрѳїна кѳ о пѳѳ мїсіѳне, пої пѳ маї сѳнтем дп старе де аї фаче дестѳла дп персоанѳ, іар дпскрїс о пот фаче шї іашї черѳторїї де ла пої. —

Де аѳла депѳтѳчїѳнеа зпдева дпсе. тоатѳ ачешастѳ дорїре а націѳнеї, еа о дп-плїнеа дѳпѳ пѳтїѳцѳ кѳ тоатѳ акѳратеда, чї пої пѳї афлѳм зрѳта нїкѳрї; де ачі пої чеї кѳдїва рѳташї аїчі кѳ атѳта маї пѳ-дїѳ не пѳтем крѳде дпдаторадї. — Рѳгѳм не амїчі, шї каре п'авѳрѳ маї мѳлтѳ дп-пѳтерпїчїре дела націѳне, а сѳ стѳмпѳра, маї алес дп скрїсорї пѳвлїче, дела еспре-сіѳнї некѳвїїпчоастѳ кѳм сѳпт аватерї не-вѳп е, кѳчї жѳдекѳдїї націѳнеї не сѳпѳоет, чї сѳвпремадіа пічі зпї персоане прївате пѳ о рекѳпоашем, орї кѳт сѳ крѳде кѳ-ре дпкредїндареа попорѳлѳї roman. — Челе кѳдїгате пълъ акѳм саѳ фѳкѳт кѳ-поскѳте попорѳлѳї roman. Паче, фрѳдїе-татѳ, сѳрѳтарѳ! Пѳща, ^{30/18}. Ізліе 1848.
Цїнарїѳ т. п. Іосїф Ігїан т. п.

Дп тїмпїѳнї фрѳдѳщї. *)

Domnule Redactor!

Ера дп 16. Ізліе сѳара, кѳнд негѳде-торїї ромѳнї брашовенї кѳдї петречеа ла

*) Дпгѳрзіат прїѳ дпвїредїзѳрѳї.

P.

апеле мїнерале дїн Арпѳтак дпсодїдї де хорѳл зпї мѳсіче сѳпт дїректіа капелмаї-стерѳлѳї Фрїдерїк Алоїсі венїрѳ ла каселе дп каре шедеам еѳ кѳ прїпчїї меї. Дѳпѳ че мѳсіка кѳпѳтѳ арїї націѳнале, ачешаш фѳ дптрерѳпѳтѳ прїѳ стрїгѳрї „сѳ трѳїа-скѳ констїтѳдіа фраділор ромѳнї; сѳ трѳїаскѳ фѳндаторїї еї!“

Те поѳтеск Domnule меѳ а пѳвлїка а-чешастѳ салѳтарѳ а фраділор ромѳнї, кѳм шї а меа ресалѳтарѳ не кареа дїѳ алѳтѳр ачі дескрїсѳ.

Фраділор ромѳнї!

Салѳтарѳеа Воастрѳ дїн 16. Ізліе дп-содїтѳ де фрѳтоаса мѳсікѳ шї кѳпѳтѳрї націѳнале а лѳсат о етерпѳ сѳвенїре дп сѳфлетѳл меѳ. Іпїта'мї сїпчерѳ, плїѳ де амор фратерѳ п'а пѳтѳт рѳвда а пѳ фаче о контрасалѳтарѳ ла тодї шї а пѳ пѳвлїка дп органѳл Фоїеї Воастре лѳкратѳ де а-чел вѳрѳват... *) Мѳсіка Воастрѳ а фост ка мѳсіка патрїеї теле; гласѳл Воастрѳ стрїгѳторїѳ „сѳ трѳїаскѳ констїтѳдіа, сѳ трѳїаскѳ фѳндаторїї еї“ е гласѳл трѳмпѳ-теї апѳелѳлѳї мѳпѳтѳрїї, е ачел глас че де мѳлт кїамѳ дп ажѳтор проведїнда центрѳ лїбертатеа воастрѳ; фрадії воцѳрїї, гласѳл воастрѳ каре е гласѳл лѳї Хс. а черѳт де-ла татѳла зїѳа мѳпѳтѳрїї шї ачѳа зї а ве-пїт, шї фрадії воастрїї саѳ мѳпѳтѳїт шї кѳ-кѳрїа воастрѳ е дреапѳтѳ, е сѳѳѳтѳ. Дп-сѳ чїѳе вѳ поате да о рекомпенсѳ маї дешѳл, маї конѳортѳ кѳ сїпдѳмѳлѳл шї сїпчерїтатеа іпїмеї воастре декѳт Dzeѳ та-тѳла пострѳ шї ал тѳтѳрор!

*) Дпа Азкѳѳреа не ва ерѳта дакъ не вом лѳа дрепѳл, ка челе зрѳї рѳндѳрї рѳтасе ачі дїѳ-орїцінал сѳ ле пѳстрѳм пѳмаї центрѳ пої.

Red.

)(

Кътръ джасл дар дмї рїдїк тѣнїле шї кїем кѣ змїлїндѣ вїнекзвѣнтареа лвї престе Вої їзвїдїї меї фраджї ромѣнї, ка Ел сѣ въ рекомпенсе прїп дреаптаї харїтате шї сѣ въ вїнекзвїнте зпїреа шї аморѣл Вострѣ кътръ пої шї тоджї сѣ трѣїм дптрѣ амор шї зпїре шї сѣ адорѣм пе Хрїстос фрателе пострѣ, пе тѣптзїторѣл пострѣ шї ал лѣмїї.

Салстареа Вѣстрѣ фраджїї меї, мерїть тѣлтѣ рекзпозїцїндѣ дакѣ воїз пѣоє пайнте трежѣтѣл, шї о зїк ачеаста кѣ о їнїмѣ пѣрѣ, кѣ о їнїмѣ de ромѣнѣ, кѣ о їнїмѣ de о сорѣ а Воастрѣ, кѣ мерїтаджї рекзпозїцїнда дїп партеа поастрѣ че въ сѣптем фраджїї.

Вої сѣптеджї карїї неадї семѣнат кѣмпѣрїле кѣ семїнда лїбертѣджїї; Вої не адї трїмїс апостолї, карїї аѣ провокат тѣптзїреа пѣстрѣ. Дела Вої авем о лїмѣз маї корректѣ, граматїкѣ; дела Вої їсторїе шї фїлософїе. Дїп апостолїї Воїдрїї ам авѣт зп Г. Лазар пентрѣ лїмѣз, зп Арон пентрѣ їсторїе, зп Маїорескѣ пентрѣ лїтератѣрѣ шї археолоджїе, зп Лазрїанѣ пентрѣ фїлософїе, шї апостолї ка ачеджїа неаѣ формат дїсчїпѣлї шї дїсчїпѣлїї лор неаѣ дат акѣм дрептате, фрѣджїе шї зпїре, неаѣ дат констїтѣджїа.

Гласѣл Вострѣ че се рѣга de тѣлт пентрѣ пої с'а авїт ла черѣрї, шї рѣга Вѣстрѣ са дпплїнїт, шї фраджїї Воїдрїї асѣтѣзї сѣпт лїберї; шї ачел глас че атѣнчї се рѣга, акѣм плїп de вѣкѣрїе фратернѣ, венї сѣ орезе фамїліеї лвї Еїаде дп стрїгаре „сѣ трѣїаскѣ констїтѣджїа шї фвндагорїї еї.“ Фїе дар вѣкѣрїа Вѣстрѣ вѣзѣт ла черѣ шї Домпѣл сѣ въ вїнекзвїнте. Шї їарѣ тоджї дппрезѣнѣ сѣ дѣм глорїе лвї Дзеѣ кѣ пе а да тїптелїценда шї харїта-

теа! Глорїе лвї Хрїстос кѣчї а дат лѣмїї шї нѣъ лїбертатеа!

Ачеаста е рекомпенса че вїо даѣ дїп партеїмї фраджїї меї ромѣнї; ачеаста е рекзпозїцїнда теа. Прїїмїджї дар але тѣле фратерне тѣлѣзїмїрї пентрѣ опоареа че мїадї фѣкѣт. Салстаре шї фрѣджїе.

Елѣпатак, 1848. Їлїе 17.

María Eliade.

Домпѣле Редактор! *)

Де врео кѣтѣва време преса ромѣнѣ de фелїзрїте колѣре а вїневоїт а ворвї de мїне кѣ о комплесенджї деспре каре нѣ почїѣ авеа декѣт тѣлѣзїмїре, фѣрѣ сѣ сокотеск дпсѣ кѣ о мерїтезѣ кѣ врео фапѣтѣ вѣпѣ саѣ реа.

Маї пайнте de а рѣспѣнде ла апелѣл чеїмї фачедї прїп Nr. 14 ал жѣрналелор Дѣтнеавѣстрѣ, апел плїп de вѣпѣвоїндѣ шї de прїетенїе, въ роѣ сѣтїмї даджї вое а детермїна дп пѣджїне кѣвїнте че дппѣрѣтѣшїре ам авѣт дп дппреджїзѣрїле карѣ

*) Ачест артїкѣл есте адресат кътрѣ Редакторѣл Прѣкѣлѣї ромѣнѣ, фѣсерѣм дпсѣ провакаджї ал пѣвлїка мїї пої, de шї лѣкѣл асѣпра кѣрѣї кѣрѣ дїснѣта, есте кѣпоскѣт нѣ маї чїтїторїлор Прѣкѣлѣї шї ла! аї Попорѣлѣї сѣверан. Ної ка сѣ арѣтѣм шї кѣ ачеаста кѣ респектѣм орї че опїнїї контрарїе шї кѣ ле скѣтем пе кѣмпѣл пѣвлїчїтѣджїї, пентрѣ ка сѣ нѣ рѣтѣнѣ ла дптѣнерїк, чї сѣ фїе кѣпоскѣте шї десѣтѣте; ка сѣ арѣтѣм кѣ зп жѣрналист тревѣе сѣ аїѣвоїнїмѣ ларгѣ шї толерантѣ, дп пѣвлїкѣл вѣкѣрїнїї; їар жѣдеката нѣ ва фї а пѣстрѣ, чї а пѣвлїкѣлї кѣпоскѣторїѣ de тѣте амѣрѣнтеле дппреджїзѣрї.

аъ пречедат мишкареа револѣціонарь дин
лѣна лѣи Івоніе. Департе де а тѣгъдѣи а-
стѣзи чеаа че ам воит ши ам фѣкѣт дн
ачеле времѣ; о тѣртѣріесек кѣар ши акѣт
ши сототесек дрепт опѣре а о днкредіица,
пентрѣ кѣ дн тоатѣ вѣаца теа полѣтѣкѣ
почѣй зѣче кѣ п'ам фѣкѣт чел маї мѣк лѣ-
ерѣ вѣтѣмѣтор пентрѣ патріа теа.

Ка зп амѣк прѣдент ши днделепт ал
прогресѣлѣи, ши інімік ачелор ресторнѣрі
че десгѣнѣ соціетѣдѣле дин фндрментеле
лор десфѣндрѣнд орѣ че легѣтѣрѣ кѣтре
оамепѣ, ам сокотѣт ка ши Демнеавѣострѣ
кѣ дн зрѣта пемѣрѣцінітеї комодѣвнѣ дин
лѣна лѣи Феврѣваріе, зрѣта ши ла пої сѣ
се факѣ реформе, сѣ се стѣрпесекѣ авѣ-
зѣріле; вѣне днкредіица кѣ прѣа ачест
сігѣр мѣжлок сѣ пѣтеа днмедекѣ тѣрѣв-
рѣріле каре ар фѣ трас асѣпра дѣрѣї поа-
стре каламѣтѣдѣ де фѣре а не днпѣнѣ дн
ретроградѣре дн лок де прогрес. Атѣнчѣ
пѣтрѣнѣс де ачесте сімдѣменте, днтрѣ каре
вѣ сокотѣам пре тодѣ зпѣдѣ, ам лѣат ши
еѣ о парте актѣвѣ ла адѣзѣріле форматѣ
кѣ скоп де а не днделѣе асѣпра мѣжлѣ-
челор че ар фѣ пѣтѣт сѣ депѣртезе деа-
сѣпра дѣрѣї пѣстре тѣте релеле, де каре
не темѣам вѣзѣнд днтрѣжѣтѣреа дѣхѣрілор.

Тот кѣ ачест скоп шѣдѣ кѣ ам чер-
кат а кѣтамѣреа амѣнте а шефѣлѣї статѣлѣї
асѣпра стѣрѣї крѣтѣче а дѣрѣї ши асѣпра
тѣсѣрілор трѣвѣнчѣсе де днвѣпѣтѣдѣре.
Дарѣ шѣдѣ іарѣши тот днтрѣо време, кѣ
прѣнчѣпеле че ам черкат а копѣнѣдѣї дн-
тре Дѣмнеавѣострѣ, ереа, респекѣтѣл тра-
ктѣтелор ши пестрѣмѣтѣтата овсерѣаре а
регѣламентѣлѣї органѣк; кѣ не тотѣеаѣна
ам лѣпѣдат департе орѣ че ідеѣ де а рѣ-
дѣка глѣтеле попорѣлѣї, орѣ че днчеркаре
де а днтрѣвѣнѣца форѣа вѣрѣталѣ, фѣнд а

честѣа мѣжлѣче револѣціонаре, ши ам че-
рѣт дн тотѣеаѣна пѣза чѣлѣї маї трѣкте ле-
галѣтѣдѣї, ка пѣ кѣтѣва пѣшѣнд пестѣ аче-
стѣ чѣаркѣн сѣ дѣт пестѣ пѣвѣлѣрѣї де
армѣї стреїне, саѣ сѣ кѣдем дн рѣсѣоїѣ
чѣвѣл кѣ днфрѣкошатѣл лѣї корѣтѣдѣ.

Дн ачесте днспозѣції афѣлѣндѣмѣтѣ, в'ам
рекѣмѣндѣт тѣтѣлор днделѣепѣнѣне ши лѣ-
нѣнѣ ла плекѣреа теа дн Трансѣлѣванѣя,
знде ам венѣт сѣ кѣвѣтѣ сѣвѣтѣтеа дѣрѣж-
мѣтѣ де епѣдѣмѣя че домѣеа дн Бѣкѣ-
реѣдѣї. Де авѣя трѣкѣрѣ днсѣ опѣт зѣле ши
афѣлаїѣ зна пестѣ алѣа ши ка нѣнѣ сеѣетѣрѣї
де фѣлѣдер, атѣнтѣтѣл дн контра вѣедѣї М.
С. Домѣлѣї Бѣвѣскѣ, ресѣкоала бѣрѣтоаре,
проклѣмѣреа констѣнѣдѣї ши дн фѣне авѣдѣ-
кареа шефѣлѣї статѣлѣї.

Дин ачел мѣнѣт ам кѣпосѣкѣт кѣ дѣре-
ре кѣ де ши ерам порнѣдѣї кѣ тодѣї дн-
трѣо пѣнѣкт комѣн, кѣїле дн каре не а-
рѣнкарѣт, ера кѣ тотѣл опозѣте. Аша еѣ
череам пентрѣ дѣрѣ ашезѣмѣнте потрѣ-
вѣте кѣ історѣя еї, кѣ обѣчѣзѣріле еї дѣпѣ
градѣл де чѣвѣлѣзѣціѣ дн каре а ажѣнс;
тѣ мѣлѣдѣтѣам сѣ вѣзѣ днфѣнѣдѣте рефор-
ме полѣтѣче ши адмѣнѣстрѣтѣве каре ар фѣ
пѣтѣт сѣ не конѣкѣт кѣ пас тѣре дарѣтѣ-
сѣрат не кѣлеа прогресѣлѣї; дн контра
дѣмнеаѣта ши амѣчѣї дѣмѣтѣле, днтрѣо мѣш-
каре пемѣрѣцінѣтѣ, кѣ о сігѣрѣ сѣрѣтѣрѣ
адѣ трѣкѣт прѣсте зп інтерѣвал де маї мѣлѣдѣї
секолѣ, фѣрѣ сѣ лѣацѣї дн бѣгарѣ де сѣа-
тѣ кѣ адѣ прѣзѣлѣнт дѣра кѣтре о прѣ-
пѣстѣе, знде пѣ гѣсѣек декѣт десѣрдѣнеа
ши мѣсерѣе. Дн асѣменѣа пѣсѣчѣзѣне пѣ
пѣтеам сѣ фак алт декѣт сѣ тѣ траг ла
о парте, сѣ тѣ роѣ пентрѣ вѣнѣле патрѣїї
ши сѣ агент днтрѣо дѣрѣерѣсѣ рѣвѣдѣре е-
шѣтѣл еѣенѣментѣлор; маї кѣ сѣамѣ кѣ
дѣнѣ легѣтѣрѣїле ши рѣлаѣдѣїле, дн каре сѣ

афлѣ цара поастрѣ, тот отѣл кѣ съѣце рече зрѣа съ преавазъ кѣ нѣ о съ не фіе ертат а деслѣші дѣтре поі пѣнкѣрїле де десвѣтере десвѣлите прїп артїколеле де констїтѣдїе прокїемате де револѣдїе. Ъо вїитор фѣрте апронїат шї вреднїк де пѣлѣс пѣтрѣ тодї дарѣ маї кѣ сеатѣ пѣтрѣ а чеїа, каре нѣ саѣ темѣт а кѣра не капѣл лор о респонсавїлїтате аша де греа, ва хотѣрѣ каре дїп пої а арѣтат патрїотїзмѣл, нѣ зїк чел маї дѣфѣлѣкѣрат, дар чел маї дѣделепт. Кредемѣ, Домѣл меѣ, кѣ арборѣл лїберѣтѣдїї вѣ ва да род вѣн шї фолосїторїѣ де нѣ ва дѣдеплїнї кондїгїа съ креаскѣ кѣ дѣчет шї съ шї дѣтїнѣ адѣк рѣдѣчїнїле дѣ тѣрѣмѣл патрїеї, кѣнд съ ва пресѣдї дѣграѣв дїп тѣрѣм стрейн дѣ цара ромѣнѣ, арборѣл ачеста шї кїар де с'ар вѣда кѣ съѣцеле а маї тѣлтор цене-радїї, нѣ ва продѣче декѣт родѣрї амаре, кѣтеѣа рѣмѣрї офїлїте; шї пѣтрѣ кѣ нѣ ва аѣеа рѣдѣчїнї дѣ пѣмѣтѣт, дѣ веї ве. деа съ казѣ ла чеа дїпѣтїѣ свѣларе де вїскол.

Сокотеск, Домѣл меѣ, кѣ ачѣастѣ професїе де кредїнѣцѣ есте респѣлсѣл, кѣ каре ам дѣтѣмпїнат апелѣл кѣлдѣрос че фачї патрїотїзмѣлї меѣ. Вѣ дѣкредїнѣдѣзѣ дѣсѣ, кѣ окїї мїаѣ лѣкѣрѣмат чїтїнд тѣр-тѣрїсїрїле де стїмѣ шї де сїмпатїе че'мї арѣтадї, кѣчї нѣ воїѣ зїта кѣ де шї съп-тем осевїдї асѣпра мїжлѣчелор, дарѣ ам фост тогѣеаѣна знїдї асѣпра скопѣлвї де а асїгѣра ферїчїреа патрїеї пѣстрѣ комѣне.

Дадї мї вое акѣт, вѣ роѣ, съ адаог дѣ жѣрѣвалѣл Дѣвѣстрѣ зп мїк рѣспѣлс ла тѣлтеле аменїтѣдїї конпрїнсе асѣпрѣм дѣ Nr. дела 21. Ізлїе ал Попѣлѣлвї свѣран дїп Вѣкѣрѣдїї. — Шї маї дѣтїѣ воїѣ съ тѣлѣдѣтеск авѣторѣлвї артїколѣлвї пѣтрѣ

їнѣтересатѣеа че'шї аратѣ фѣрѣ съ о почїѣ дѣсѣ дѣделѣе. Атѣт нѣмаї дѣ роѣ съ вїневоїаскѣ амї деслѣші зпеле епїгѣе преа дѣпалте пѣтрѣ дѣделѣеѣереа теа. Ъо ре-дактор атѣт де спїртос, шї лоцїчїан адѣнѣ, нѣ съ ва дѣдої съ'мї еклїче кѣм а гѣсїт мїжлок не де о парте съ'мї пресѣпѣе ма-скѣ не кїп шї не де алта съ претїнѣзѣ кѣ арѣкѣ фѣлѣер дѣ фадѣ шї Дѣмѣеалѣ шї амїчїлор съї дѣмагоцїлор шї комѣнїстїлор. Дѣмї ва еспїка кѣм дѣпѣчѣѣеде шї кѣм дѣпѣрѣкѣазѣ дѣпѣтѣчїѣеѣа че'шї фаче де пѣртаре пѣтралѣ шї де роѣл агресїѣв тот дѣтрѣо време. Негрѣнїт кѣ ачѣестѣа сълѣт фїгѣре де рѣторїкѣ, не каре дѣвѣрїле мїчї прѣкѣм е пѣлѣмѣдїт ал меѣ вѣ ле пот дѣделѣеѣе мерїтѣл лїтерарїѣ. Съ маї вїне-воїаскѣ а'мї арѣта че крїмѣ пѣертатѣ фаче зп тѣлѣр де 18 ані, кѣнд іа слѣжѣв дѣ дарѣ стрейнѣ, фїе тѣкар дѣ Рѣсїа, кѣнд ел нѣ съ окѣпѣ де паче саѣ де рѣсвоїѣ. Оаре есте ачѣаста зп моѣв ка ачел тѣ-пѣр съ се арѣнѣче кѣ тѣнї шї кѣ пїчѣре дѣтрѣо дѣтрѣнпрїдѣре ла сѣѣршїтѣл кѣрїа нѣ vede декѣт апархїе саѣ пѣѣлїре де ар-мїї стрейне?

Ашї пѣтеа съ маї съпѣїѣ шї алте ов-серѣадїї редакѣторѣлвї пострѣ; дарѣ тѣ по-преск, пѣтрѣ кѣ дѣ пресѣода грѣелор еѣенїментѣ че не аменїнѣцѣ ар фї копїлѣ-рїе пѣтрѣ зп вѣн ромѣн, съ се рѣтѣчеа-скѣ дѣ ворѣе.

Dimitrie Fica.

Протѣстацїа попорѣлвї ромѣн кѣ-трѣ Поартѣ.

„Ромѣнї, дѣ пѣтереа дрѣнтѣрїлор че ле аѣ шї каре сълѣт консѣнѣдїте прїп тогѣе трактатѣе, шї дѣ пѣтереа дрѣнтѣлвї пѣа-

мърмор, се скъларъ ла 11. Изне дотр'о званимитате ши лепъдаръ ашезъмните че еситаѣ пълъ ачі, ши пе каре о есперіендъ де 17 ані доведісе къ дъчеа неамъл ром. ла пеіре, ши тотдеодатъ прокламаръ принципеле де каре съ і се деа нѡъ ашезъмните. Ачестеа пентрѣ дпъзнтрѣ; іар кът пентрѣ реладіеле де афаръ, пагіа ле а респектат къ о сѡнженіе, къ о modestie вредіакъ де лавдъ. Ромъніи се фъгъдзірѣ, се кезъшзірѣ, къ пѣ пѣмаі вор респекта тѡте дреатъріеле че Пѡрта ле аре асѣпра Църіи ромънеці, дар джкъ ді фъгъдзірѣ чеаа че Пѡрта пѣ авеа дрепт съ чеаръ, адікъ де а комбате пентрѣ Търчіа, кънд еа се ва афла дп арімеждіе.“

„Дѣпъ о асфел де пѣртаре, ромъніи авеаѣ дрептѣл а пѣдеждіе къ сѣзеранѣл лор, пѣ пѣмаі ва респекта дрептъріеле че аѣ, дар джкъ маі мѣлт, къ драгостеа дп-пълдїтеі сале кътре пополѣл ромън о съ креаскъ дп пропордіе къ девотаментѣл лор.“

„Пѡрта не фъкъ съ кредет къ пѣ пѣ ам дпшелат дп пѣдеждіеле нѡстре. Джсъ ла 19. Изне, пе кънд пагіа се афла дп чеа маі шаре ланіше, фїндкъ дп званимитате ера ферічітѣ, арміеле тѣрчеші трекаръ Дѣпъреа ши дотраръ пе пѣтънтѣл ромън фъръ нічі зп маніфест, фъръ нічі зп motiv, дппротіва тѣтѣлор трактателор ши дппротіва дрептѣлѣ неамърілор.“

„Де ачееа къ тѡте къ гѣверпѣл, каре есте еспресіа пополѣлѣ, а протестат прїн міжлѡчеле дїпломатїче, дпсъ пополѣл сокотече къ пѣ есте де прїсос а протеста ши ел deadрептѣл, дпаштеа Европеі дп-трещі, дп контра дотрърїи трѣпелор тѣрчеші дп пѣтънтѣл ромън, ши джкъ ши маі мѣлт: Ромъніа дотреагъ де асѣзї

пѣлъ кънд джкъ маі аре зп глае зївер, декларъ:

„I. Къ дака дпалта Пѡартъ ва респекта дрептъріеле ромънлор ши ва прїшї констїтѣціа че дпші детеръ ши ал къріа е-фект о съ фїе ферічіреа дърїи; атѣнчі ромъніи, рекъноскъторї възлѣл лор сѣзеран, пѣ пѣмаі къї жѣрѣ кредїндъ, драгосте ши сѣпѣпере, дар джкъ ши маі мѣлт, къ вор слѣжі де рашпар Константінополѣлї.“

„II. Къ дака дпалта Пѡартъ пѣ дпші ва траце трѣпеле дѣнъ пѣтънтѣл ромън, ши дака ва къѣта, ка прїо пѣтере арматѣ съ се аместече дп тревіеле дърїи дїо пѣзп-трѣ; атѣнчі тоате трактателе че есїстѣ се сокотеск кіар де Пѡартъ десѣнїдате.“

„III. Къ атѣнчі пагіа ромънъ есте делївератъ де орї че дпдаторїре ар авеа къ-тре дпалта Пѡартъ.“

„IV. Къ орї че леці, орї че ашезъмните се вор дпшѣне ромънлор дела стрейні, ачеле леці, ачеле ашезъмните вор фї сокотїте ка іегале (неправїлнїче), ши прїо зрмаре есте де даторїа орї кърѣ ромън де а пѣ се сѣпѣне ла джиселе де вѣ пѣ вое.“

„V. Къ орї че ромън ва зпелті, саѣ ва контрївї ка съ адѣкъ арміи стрейне дп даръ, саѣ ка съ опреаскъ маі мѣлтѣ вре-ме пе челе адѣсе, перде дрептѣл де ромън, есте декларат де врѣжмаш ал со-дїетѣдїи ши прїо зрмаре пѣ маі есїстѣ леці пентрѣ джисѣл.“

(Пополѣл ромън.)

Архїдѣчеле Іоан ка вікарїв.

Днїка пѣтїндъ де а пѣтеа адѣче дп фїндъ а практїса о аліандъ де статѣрї пе

лъгъ тоатъ вариетатеа де националїтѣдї, шї пе лъгъ тогъ деосебіреа градѣлї де кѣлтѣрѣ а пообрелор сале, стѣ акѣм дн архїдѣчеле Іоан. Ел съ кіете дн Віена о адѣпаодѣ националѣ де тоате попоарѣ ле Езропей централе, съ маї кіете лъгъ депѣтадїї чеї пентрѣ діета віененсѣ шї пе вървадїї де днкредере аї магіарїмор, сѣкѣїмор, сасїмор транспїлванї, аї ромѣнїмор, кроадїмор шї сѣрвїмор, аї полонїмор шї італїенїмор, аї оманїмор, елведїенїмор шї аї цертанїмор. Ла ачеастѣ діетѣ віп негрешїт шї депѣтадїї цертанїмор дела Франкфурт. — Де ел, пѣмаї де ел аскѣлтѣ попоареле Езропей централе, пентрѣ къ днтрїѣсѣл аѣ днкредере. — Шї дакъ дѣпсѣл ва пропѣне формареа зпелї легѣтвїнде де попоареле Езропей централе, чїне ва фї ачел вechїп пѣтернїк, каре ва кѣтеза а днпедека ачеастѣ реалїзаре, ва, каре ар пѣтеа съ се ретрагѣ де а да кіар врео провїндїе дїнтрїале сале пентрѣ ачеастѣ легѣтвїндѣ? Нѣмаї прїп архїдѣчеле пострѣ Іоан ва фї Европа тїжлочїе зна, таре, лїнїщїтѣ, пѣтѣндѣшї десволта констїтѣлїїле сале інтерне. Престе пѣдїп ва реднфлорї індѣстріа месерїїле, шї кредитѣл ка зп дар ал днкредерїї попоарелор кѣтре дѣпсѣл. Дечї архїдѣчеле Іоан съ фїе пѣ нѣмаї вікарїѣ ар імперїѣлї цертан, чї шї креаторѣл шї фндаторѣл статѣрїмор зпїте дїп Европа централѣ. Атѣчї історїе! аратѣшї тїе зп върват маї вінекѣвѣнтат, маї зп шї маї mare.

Domn. Domnitōriū. Domnie.

(Adrecaț Băzreșilor și Iașilor.)

Дн лїмба веке шї дн чеа історїкѣ а

ромѣнѣлї Domn ера сїноним къ Деспотїс ал грекѣлї шї къ Жѣпан ал сервїлор. Тодї чеїлаадїї компатрїодї ера Тѣ шї Дѣмнеата, апої маї тѣрзїѣ деградартѣм Жѣпѣлїа словеепѣ шї пої де пої дн лїмба ромѣнѣ днчепѣрѣм а пе тїтѣла Жѣвїне. Дѣпѣ че пе коплешїрѣ фанарїодїї скїмѣартѣм пе Жѣпѣлїа къ Кїрїе. Дела 1830 днкоаче іар пе попѣларїсѣм пе Домнѣле. Ачеаста е пе скѣрт ла пої історїа домнїлї, пе каре л'ам еpezїт дела romanѣl dominus ка шї zef дела deus, ка шї капѣла дела carut. Че семпїфїкѣчѣне съ дѣм а стѣзї ворвеї domn? Чел маї деапроапе венїторїѣ пе ва днвѣца. Vom лїпї пої де ачеаста ворѣѣ дешертѣчѣнеа шї несѣцїоаса пофѣ де а domnї? Днвѣцатѣл Helvetius зїче: „Дн тодї оаменїї се афлѣ зп інстїнкт секрет де а фї despot, пентрѣ къ тот омѣл аре дорїндѣ маї mare саѣ маї тїкѣ де а фаче пе алдїї ка съ колѣкѣре спре ферїчїреа лї.“ — Este ачеста аdevѣр? Ної пѣ пе ддоїм. — Днстѣ апої Jean Paul скїре: „Nїмїк е маї фрѣмос дн чеї тарї, декѣт ашї domnї песте пѣтере.“ Асеменеа кѣвѣнтасе шї Чїчеро кѣтрѣ Івлї Чесар (pro Marcello). Іар Washington дѣпѣче скѣпѣ репѣвлїка де тот перїкѣлѣл дѣпѣ че сѣвѣцѣрѣ де атѣтеорї пе кѣмпнѣлї вѣтѣїї, — се ретрасе дн старе прїватѣ, щїїнд віне къ чел каре врѣ съ фїе маї mare, тревѣе съ фїе шерѣл тѣтѣрор. Шї ачеаста е domnїа пентрѣ зїмеле поастре. —

Б.

ІОАНА КРЕЩЕРІИ РЕЛЕ
КЪ МІЖЛОАЧЕ ДЕ А О ФАЧЕ ШІ МАІ РЕА.
De A. Măryșanș. Прецѣл 1 ф. арѣ.